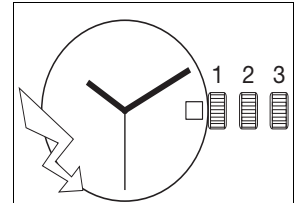




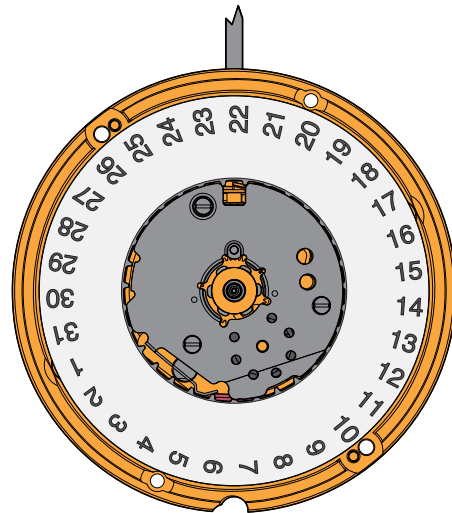
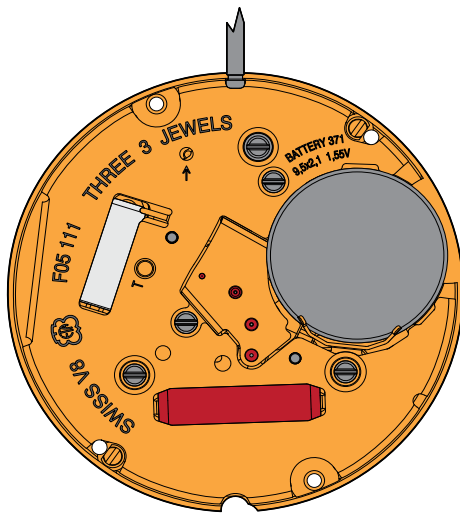
10 1/2" ETA F05.111

CT F05111 ESI 451671 17 30.06.2016

10 1/2" Ø 23,30 mm



| | | | |
|-------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Movement height | Altura sobre máquina | Altezza sopra movimento | 2,50 mm |
| Height on battery | Altura sobre pila | Altezza sopra pila | No. 371: 2,62 mm No. 395: 3,22 mm |
| Number of jewels | Número de piedras | Numero di pietre | 3 |
| Frequency | Frecuencia | Frequenza | 32'768 Hz |



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!



Below are some application tips and important information.

Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

Normas de protección medioambiental



Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



Las sustancias contaminantes del agua deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.

Significado de los símbolos



Atención Peligro de daños materiales

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.



Consejos de aplicación e información importantes.

Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

Disposizioni relative alla protezione ambientale



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detergenti nocivi per l'ambiente!



Le sostanze inquinanti per l'acqua devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!

Spiegazione dei simboli



Attenzione! Pericolo di danni materiali!

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!



Seguono consigli per l'uso e informazioni importanti.

List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

| Pos | Article number Número de artículo Numero articolo | | List of components | Lista de piezas | Lista fornitori |
|-----|---|----------|---|---|---|
| 1 | 7613226037335 | | Main plate, montée | Platina, montiert | Piastra, assembled |
| 1-1 | Var | 2x | Dial fastener | Sujetador de cuadrante | Ferma-quadrante |
| 2 | 7613226042834 | | Sliding pinion | Piñón corredizo | Pignone scorrevole |
| 3 | Var | | Handsetting stem | Tija de puesta en hora | Albero di messa all'ora |
| 4 | 7613226050365 | | Setting lever, assembled | Tirete, ajustado | Tiretto, montato |
| 5 | 7613226005228 | | Yoke | Báscula de piñón corredizo | Bascula del pignone scorrevole |
| 6 | 7613226004764 | | Setting lever jumper | Muelle flexible de tirete | Scatto del tiretto |
| 7 | 7613226013728 | | Stator | Estator | Statore |
| 8 | 7613226027213 | | Electronic module distance piece, assembled | Tirante del módulo electrónico, montado | Spessore del modulo elettronico, montato |
| 9 | 7613226019881 | | Bridle - | Brida - | Brida - |
| 10 | 7613226003460 | | Washer | Rodaja | Rondella |
| 11 | 7613226152717 | | Rotor | Rotor | Rotore |
| 12 | 7613226024922 | | Intermediate wheel | Rueda intermedia | Ruota intermedia |
| 13 | 7613226030107 | | Third wheel | Rueda primera | Ruota mediana |
| 14 | Var | | Second wheel | Rueda de segundos | Ruota dei secondi |
| 15 | Var | | Train wheel bridge, jewelled | Puente de rodaje, empedrado | Ponte del ruotismo, con pietre |
| 16 | 7613226020351 | | Battery insulator | Aislador de pila | Isolatore della pila |
| 17 | 7613226016507 | | Electronic module | Módulo electrónico | Modulo elettronico |
| 18 | 7613226006263 | | Bridle + | Brida + | Brida + |
| 19 | 7613226045330 | | Electronic module cover | Cubre-módulo electrónico | Copri-modulo elettronico |
| 20 | Var | | Cannon pinion with driving wheel | Cañón con rueda de arrastre | Pignone calzante con ruota conduttrice |
| 21 | 7613226018242 | | Minute wheel | Rueda de minutería | Ruota della minuteria |
| 22 | Var | | Minute train bridge | Puente del rodaje de minutería | Ponte del ruotismo di minuteria |
| 23 | 7613226017115 | | Hour wheel, assembled | Rueda de horas, ajustada | Ruota delle ore, montata |
| 24 | 7613226037250 | | Date indicator driving wheel | Rueda de arrastre del indicador de fecha | Ruota conduttrice dell'indicatore della data |
| 25 | Var | | Date indicator | Indicador de fecha | Indicatore della data |
| 26 | 7613226042605 | | Maintaining plate | Placa de sujeción | Placca di guardia |
| 27 | Var | | Battery | Pila | Pila |
| 28 | 7613226002852 | | Battery limiting spring | Muelle de limitación de pila | Molla di limitazione della pila |
| 900 | 7613226004085 | 2x 3x | Cylindrical head screw - Pos. 15: Screw for train wheel bridge - Pos. 19: Screw for electronic module cover | Tornillo de cabeza cilíndrica - Pos. 15: Tornillo del puente de rodaje - Pos. 19: Tornillo del cubre-módulo electrónico | Vite a testa cilíndrica - Pos. 15: Vite del ponte del ruotismo - Pos. 19: Vite del copri-modulo elettronico |
| 901 | 7613226021693 | 1x | Countersunk head screw - Pos. 22: Screw for minute train bridge | Tornillo de cabeza cónica - Pos. 22: Tornillo del puente de rodaje de minutería | Vite a testa cónica - Pos. 22: Vite del ponte del ruotismo di minuteria |
| 902 | 7613226031937 | 3x 1x | Shouldered flat head screw - Pos. 6: Screw for setting lever jumper | Tornillo de asiento, cabeza chata - Pos. 6: Tornillo de muelle flexible de tirete | Vite con piano di appoggio, testa piana - Pos. 6: Vite del scatto del tiretto |
| | Var | | Variant | Variante | Variante |

Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

La intercambiabilidad y las variantes se encuentran en ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

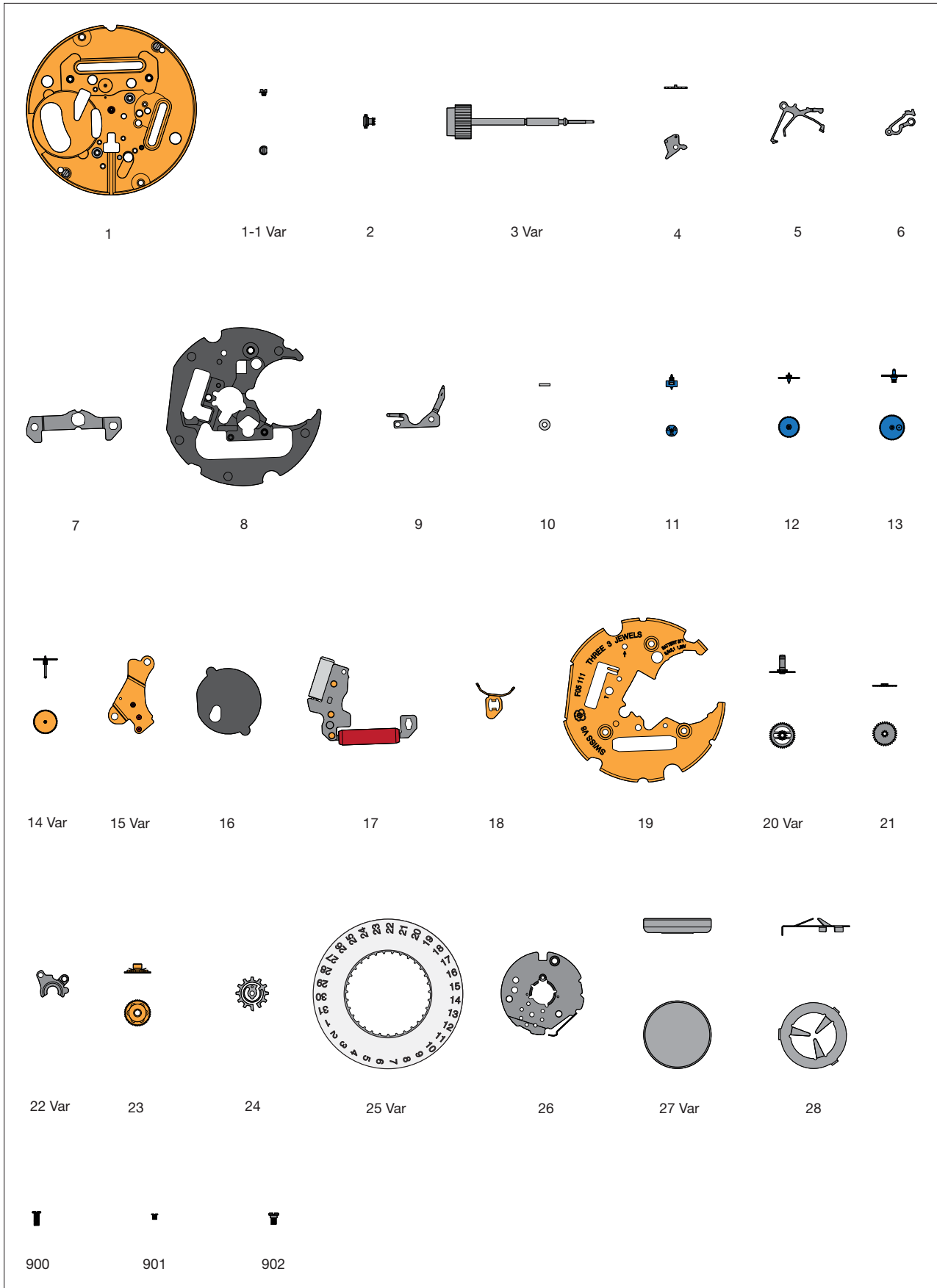
- Customer Service
- Customer Service Portal

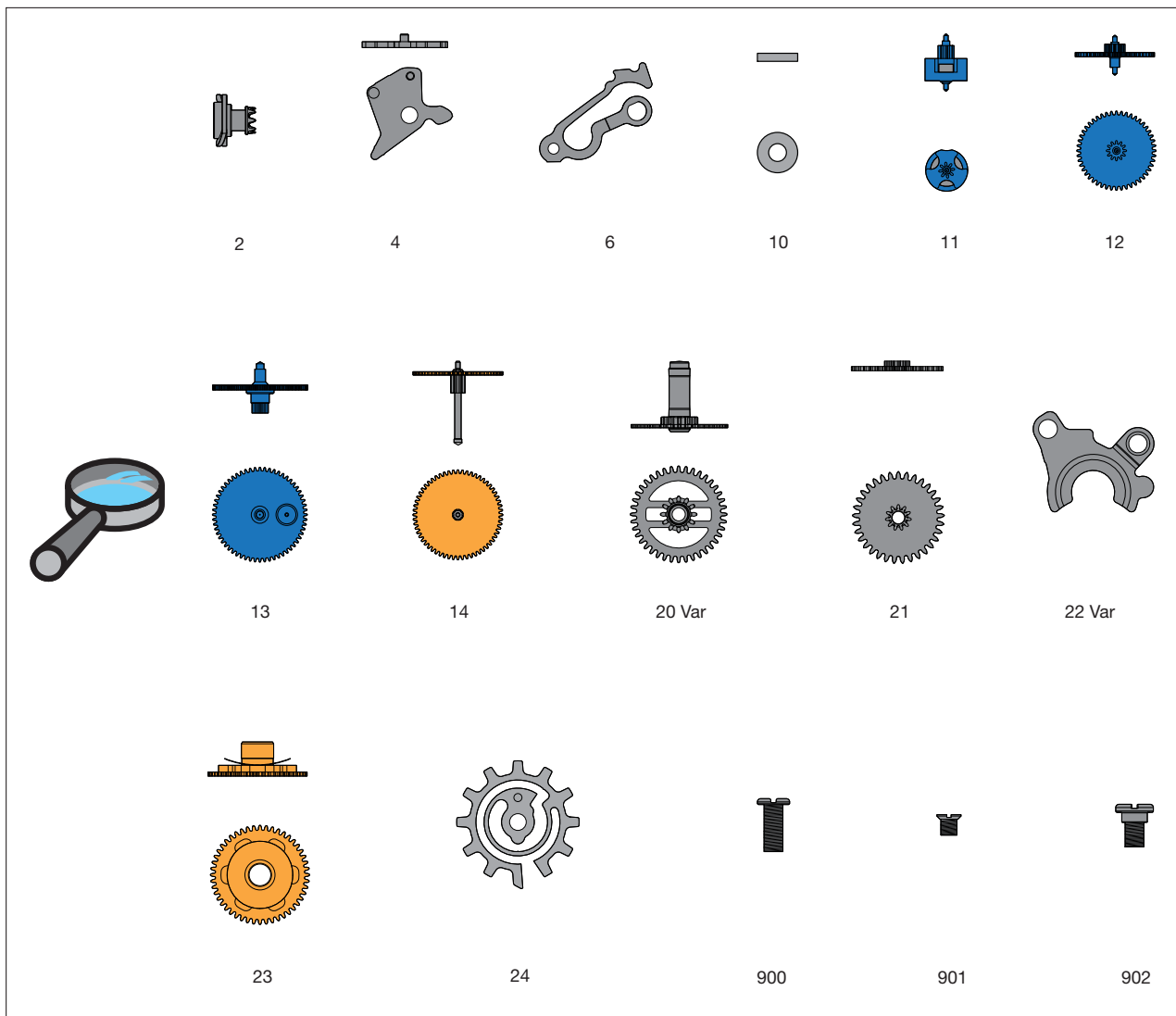
L'intercambiabilità e le varianti si trovano sul ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

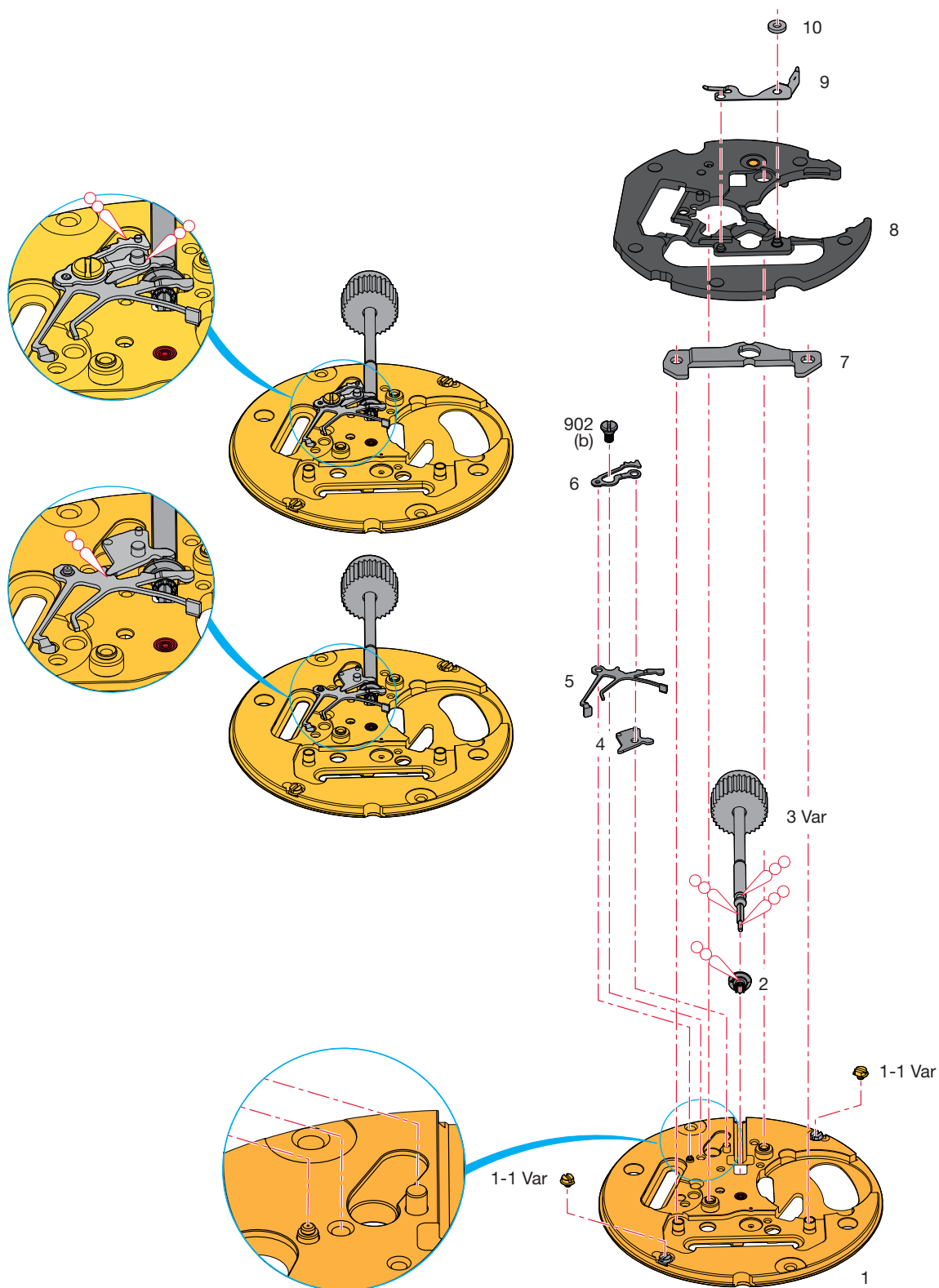
- Customer Service
- Customer Service Portal

Materials - Fornituras - Forniture





Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|-------|----------|----|
| 1 | 5 | 8 |
| 2 | 6 | 9 |
| 3 Var | 902 (1x) | 10 |
| 4 | 7 | |

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

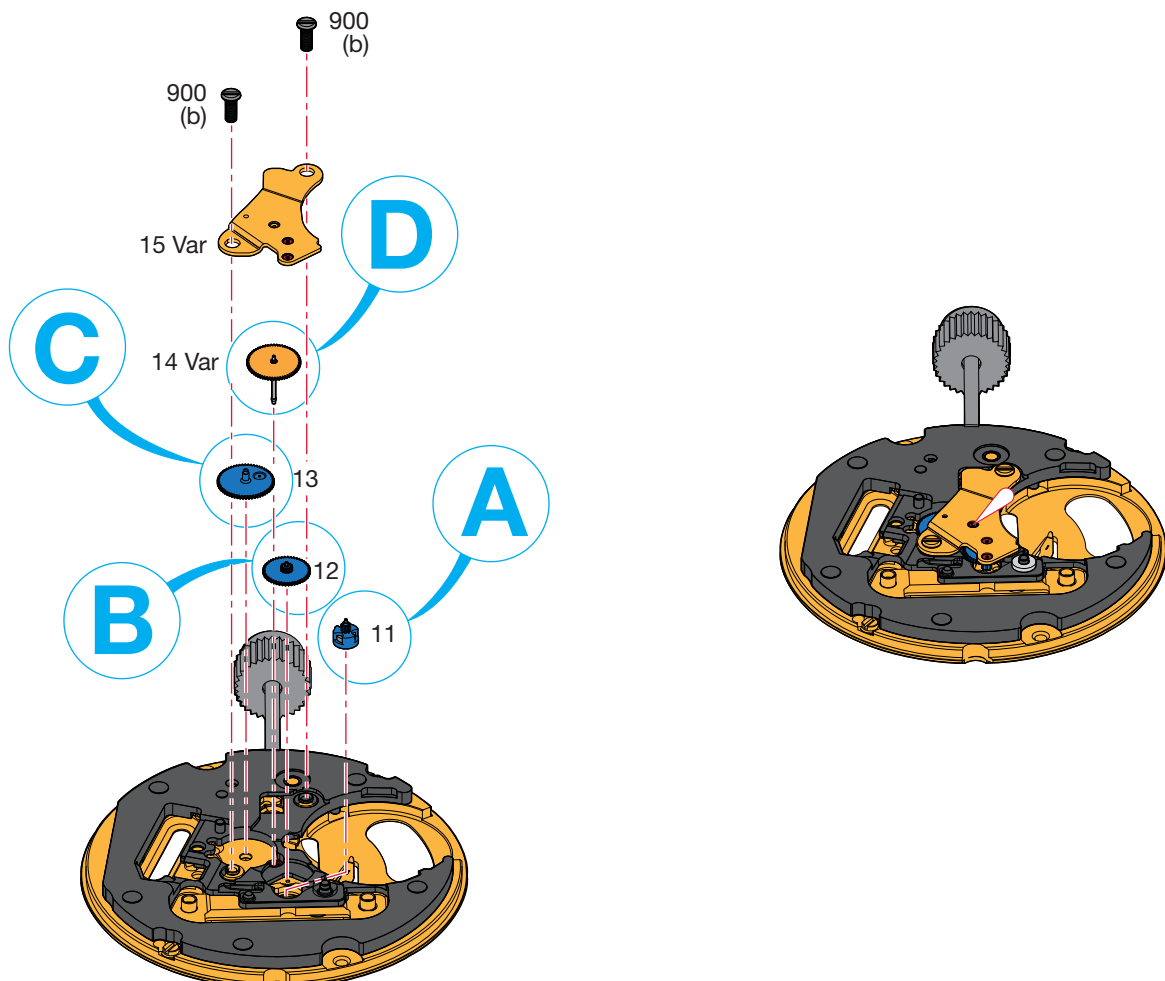
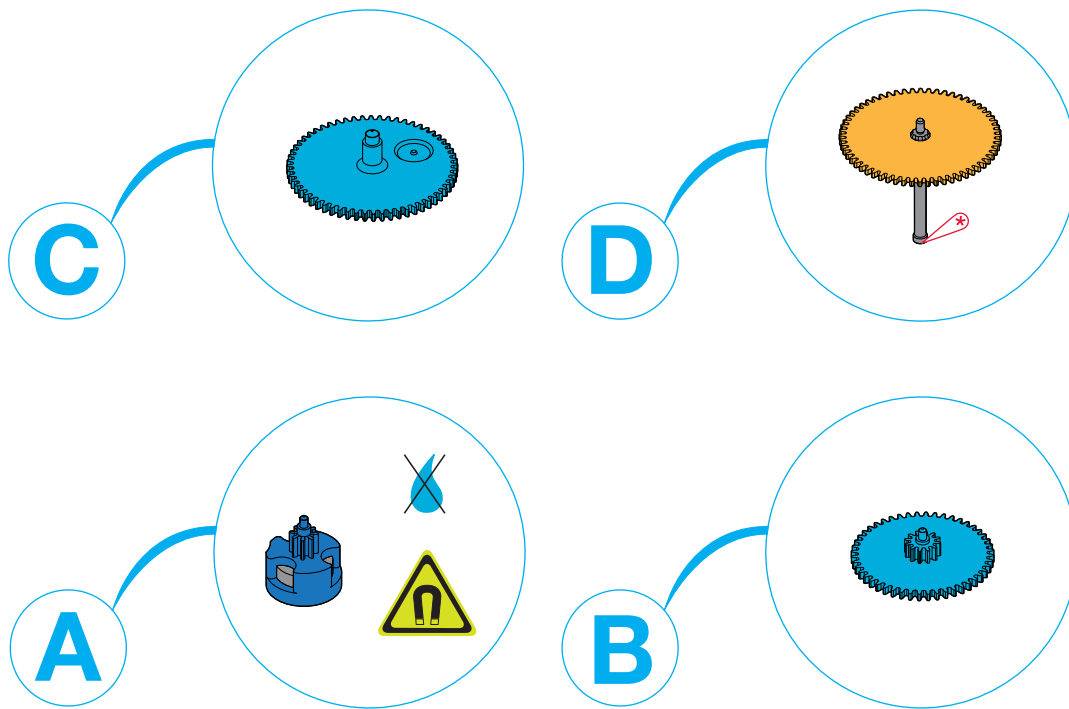
Thick oil or grease
 Aceite espeso o grasa
 Olio denso o grasso

Moebius
HP-1300
 or / ó / o
Moebius D5

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 0,7 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Wheel train - Rodaje - Ruotismo



Assembling of the wheel train

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del rodaje


(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del ruotismo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|----|--------|----------|
| 11 | 13 | 15 Var |
| 12 | 14 Var | 900 (2x) |

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Very small quantity **Moebius 9014**
 Cantidad muy pequeña or / ó / o
 Piccolissima quantità **Moebius 9034**

 Fine oil **Moebius 9014**
 Aceite fino or / ó / o
 Olio fluido **Moebius 9034**



Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniturea de origen entregada lubrificada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniturea di origine fornita lubrificata da ETA SA.



Before assembly, check that no metal filings or impurities have remained on the magnet.

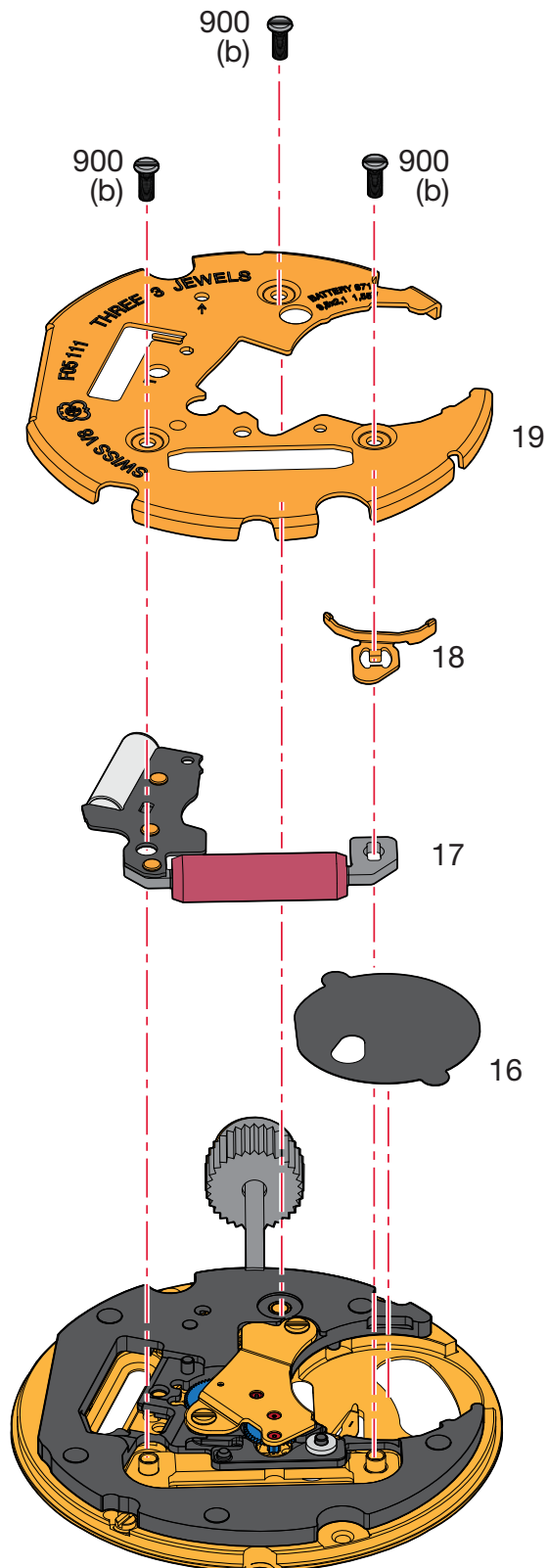
Antes del montaje, compruebe que no hayan quedado limaduras metálicas o impurezas en el imán.

Prima del montaggio, assicurarsi che non siano rimasti trucioli metallici o altre impurità sur magnete.

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 0,7 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
Electronic module - Módulo electrónico - Modulo elettronico



Assembling of the electronic module

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del módulo electrónico

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

Montaggio del modulo elettronico

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|----|----|----------|
| 16 | 18 | 900 (3x) |
| 17 | 19 | |

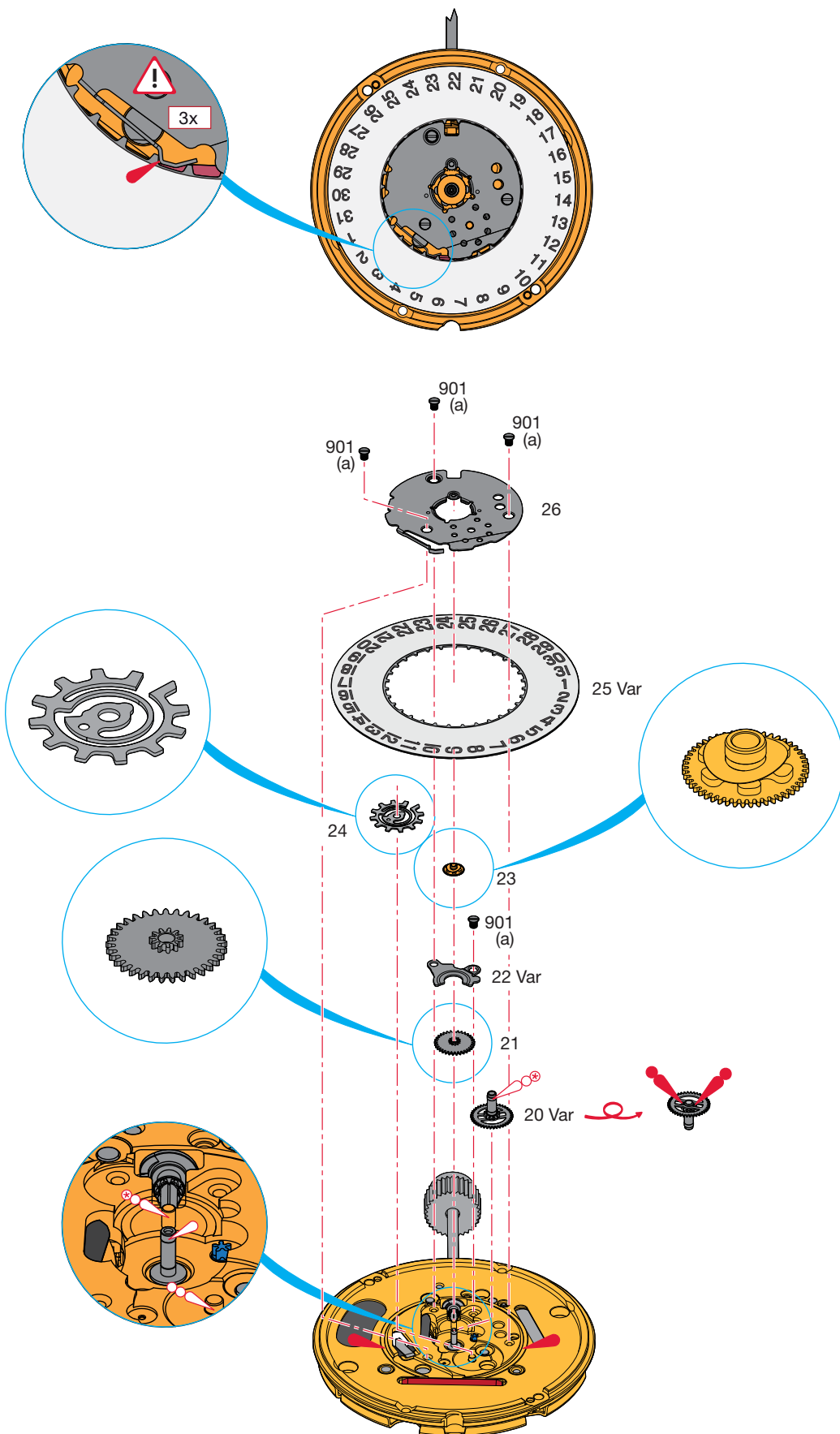
M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(b) 0,7 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Calendar mechanism - Mecanismo de calendario - Meccanismo del calendario



Assembling of the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de calendario

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|--------|----------|----------|
| 20 Var | 901 (1x) | 25 Var |
| 21 | 23 | 26 |
| 22 Var | 24 | 901 (3x) |

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Fine oil
Aceite fino
Olio fluido

Moebius 9014
or / ó / o
Moebius 9034



Thick oil or grease
Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso

Moebius HP-1300
or / ó / o
Moebius D5



Very small quantity
Cantidad muy pequeña
Piccolissima quantità

Moebius HP-1300
or / ó / o
Moebius D5



Grease
Grasa
Grasso

Moebius 9501
or / ó / o
Jismaa 124



Grease
Grasa
Grasso

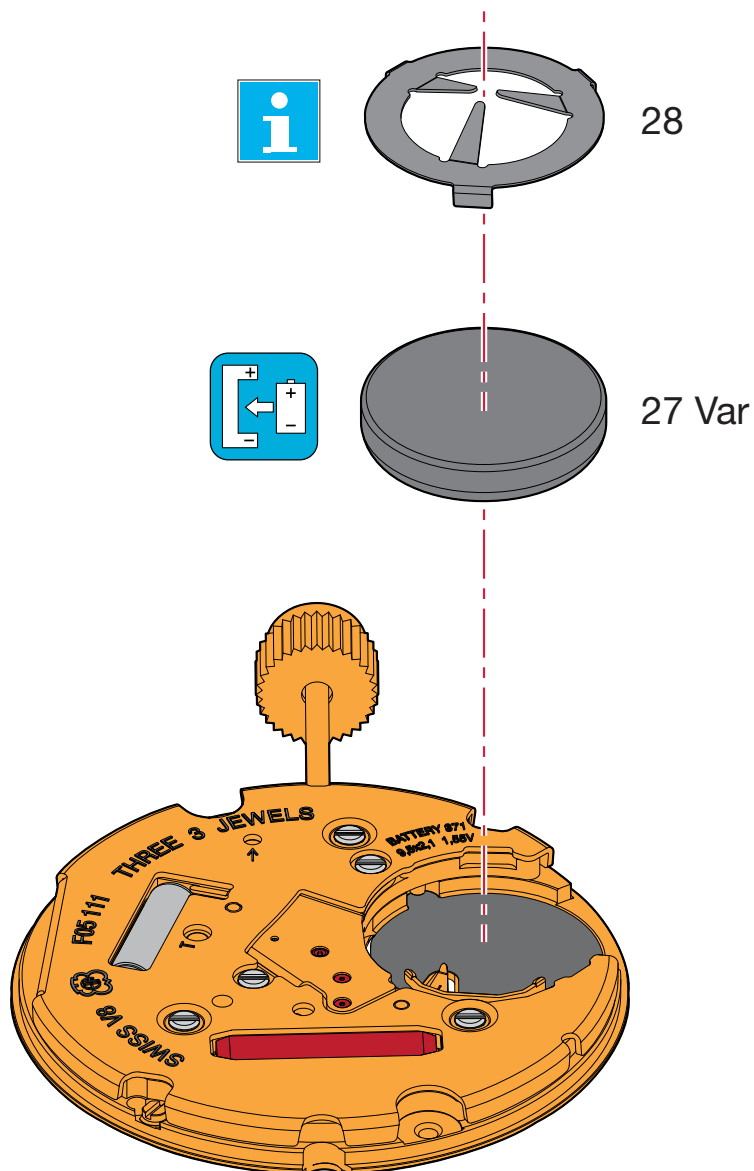
Molykote DX

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(a) 0,6 Ncm

| | |
|--|--|
| | <p>Lubricate part 26.</p> <p>1. Lubrique la pieza 26. Lubrificare il pezzo 26.</p> |
| | <p>Rotate part 25 approx 10 teeth with rapide correction.</p> <p>2. Gire la pieza 25 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare il pezzo 25 di circa 10 denti con la correzione rapida.</p> |
| | <p>Lubricate again part 26.</p> <p>3. Lubrique de nuevo la pieza 26. Lubrificare di nuovo il pezzo 26.</p> |
| | <p>Rotate part 25 approx 10 teeth with rapide correction again.</p> <p>4. Gire de nuevo la pieza 25 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare di nuovo il pezzo 25 di circa 10 denti con la correzione rapida.</p> |
| | <p>Lubricate again part 26.</p> <p>5. Lubrique de nuevo la pieza 26. Lubrificare di nuovo il pezzo 26.</p> |
| | <p>Rotate part 25 approx 10 teeth with rapide correction again.</p> <p>6. Gire de nuevo la pieza 25 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare di nuovo il pezzo 25 di circa 10 denti con la correzione rapida.</p> |

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
Battery - Pila - Pila



Assembling of the battery

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la pila

(Lista de forniture por orden de ensamblado)

Montaggio pila

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

27 Var

28

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 0,7 Ncm

Pos 28:

The limit spring is only necessary when the distance from the battery to the base of the casing is too far.

For further details please go to:

Manufacturing Information
"FRAME FOR CASE"



El muelle de sujeción solo es necesario si la distancia entre la pila y el fondo de la caja es demasiado grande.

Para más información, véase:

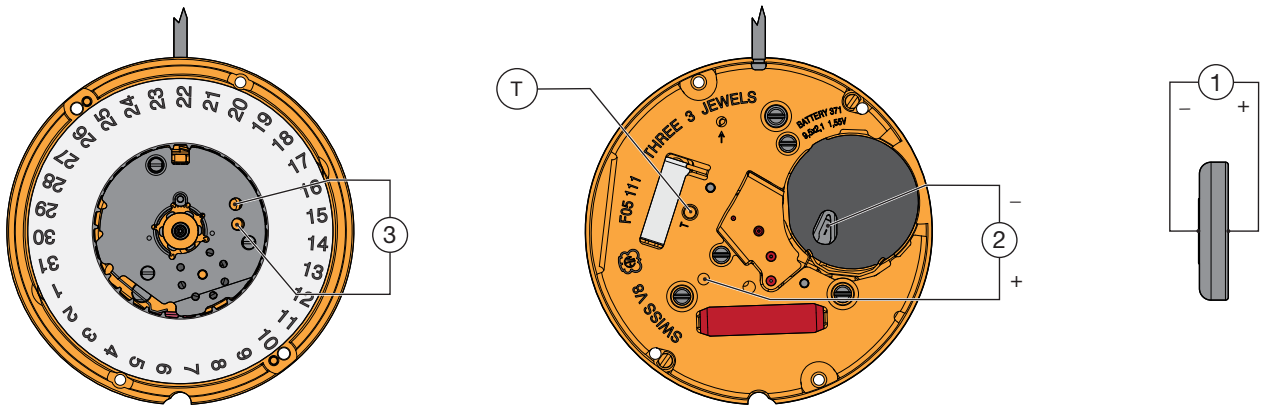
Información del fabricante
"ARMAZÓN DE LA CAJA"

La molla distanziatrice è necessaria solo in caso di distanza ampia tra la batteria e il fondo della cassa.

Per dettagli, vedere:

Informazioni del produttore
"STRUTTURA PER CASSA"

Electrical tests - Controles eléctricos - Controlli elettrici



| Position Posición Posizione | Setting of apparatus Escala de medición Scala di misura | Measurement Medición Misura | Test Control Controllo | Remarks Notas Osservazioni |
|-----------------------------------|---|--|---|---|
| 1 | | 1,55 V | Battery voltage. Tensión de la pila. Tensione della pila. | |
| 2 | 2 V | 4 steps jump every 4 sec., when feed voltage < 1,30 V. Salto de 4 pasos cada 4 segundos, con tensión de alimentación < 1,30 V. Scatto di 4 passi ogni 4 secondi quando la tensione di alimentazione < 1,30 V. | EOL function. Enf of life test for the battery. Función EOL. Prueba de indicación de fin de vida de la pila. Funzione EOL. Prova dell'indicazione di fine vita della pila. | Measurement without battery, with feed voltage < 1,30 V, E.O.L. function after about 2 min. Medición sin pila, con tensión de alimentación < 1,30 V, E.O.L. funcionamiento después de ~ 2 minutos. Misura senza pila, con tensione di alimentazione < 1,30 V. E.O.L.-funzionamento dopo ~ 2 minuti. |
| | | Connect T point with the – conductor. If the voltage is > 1,46 V, motor driven with 8 steps/s. If the voltage is < 1,30 V, motor driven with 32 steps/s. Conectar el punto T con la pista –. Si la tensión > 1,46 V, mando del motor a 8 pasos/s. Si la tensión < 1,30 V, mando del motor a 32 pasos/s. Mettere in contatto il punto T con la pista –. Se la tensione > 1,46 V, comanda del motore con 8 passi/s. Se la tensione < 1,30 V, comanda del motore con 32 passi/s. | Lower working-voltage limit. Límite inferior de la tensión de funcionamiento. Limite inferiore della tensione di funzionamento. | Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1,55 V, lower tension until movement stops. Medición sin pila, con alimentación exterior variable bajando de 1,55 V hasta que la máquina se detenga. Misura senza pila con alimentazione esterna variabile, scendendo da 1,55 V fino all'arresto del movimento. |
| | | | Consumption of movement. Consumo de la máquina. Consumo del movimento. | Measurement without battery, with external power supply 1.55 V. Medición sin pila, con alimentación exterior de 1,55 V. Misura senza pila con alimentazione esterna di 1,55 V. |
| | 10 µA | ≤ 1,20 µA | Function of stop lever, pos. 3 of handsetting stem. Funcionamiento del interruptor en pos. 3 de la tija de puesta en hora. Funzionamento dell'interruttore in posizione 3 dell'albero di messa all'ora. | Measurement without battery, with external power supply 1.55 V. Medición sin pila, con alimentación exterior 1,55 V. Misura senza pila, con alimentazione esterna di 1,55 V. |
| | | ≤ 0,5 µA | | |

| Position Posición Posizione | Setting of apparatus Escala de medición Scala di misura | Measurement Medición Misura | Test Control Controllo | Remarks Notas Osservazioni |
|--|---|--|---|---|
| 3 | 1 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega/V$) | Hand of measuring apparatus oscillates in + and - direction. La aguja del multímetro oscila en sentido + y -. La lancette del multímetro oscila nel senso + e -. | Impulses at output of integrated circuit: 1 every second. Impulsos a la salida del circuito integrado: 1 por segundo. Impulsi all'uscita del circuito integrato: 1 per secondo. | Measurement with battery. Medición con una pila. Misura con una pila. |
| <p><i>The test must be conducted at an ambient temperature of between 20°C and 25°C. Las pruebas deben realizarse a una temperatura ambiente comprendida entre 20°C y 25°C. I test devono essere effettuati a temperatura ambiente compresa tra 20°C e 25°C.</i></p> | | | | |

Note:

In order to access the stops of the spool and detect the motor pulse, use two very fine points to contact the two jumper plugs as shown in point 3 of the above diagram.

Observación:

Para acceder a los bornes de la bobina y detectar el impulso motor, es necesario hacer contacto con las dos zonas mediante dos puntas muy finas como se indica en el punto 3 del dibujo presentado arriba.

Osservazione:

Per avere accesso alle bobine magnetiche e individuare l'impulso motore, le due superfici devono essere toccate con due punte finissime, come illustrato al punto 3 nel disegno di sopra.

Fitting the battery

Slide the battery against the contact strip (1). Press the battery firmly into its mounting (2). The contact strip keeps the battery in position.

The tweezers must not be electrically conductive!

Colocación de la pila

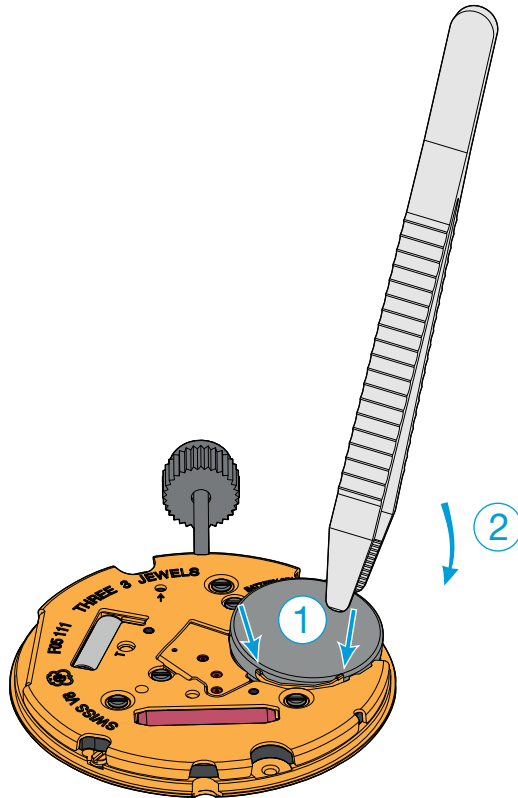
Deslice la pila hasta la brida de fijación (1). A continuación, presione la pila hacia dentro de su alojamiento (2). La brida + mantiene la pila en su posición.

Las pinzas no deben ser conductoras de la electricidad!

Posa della pila

Inserire la batteria nelle staffe di contatto (1). E quindi premerla nell'apposito vano (2). La staffa + tiene la batteria in posizione.

La pinzetta non deve condurre elettricità!



Removing the battery

Insert tweezers (1) between module and battery (see drawing) and pry out the battery by gently lifting back (2) the contact strip. Remove the battery (3).

The tweezers must not be electrically conductive!

Retiro de la pila

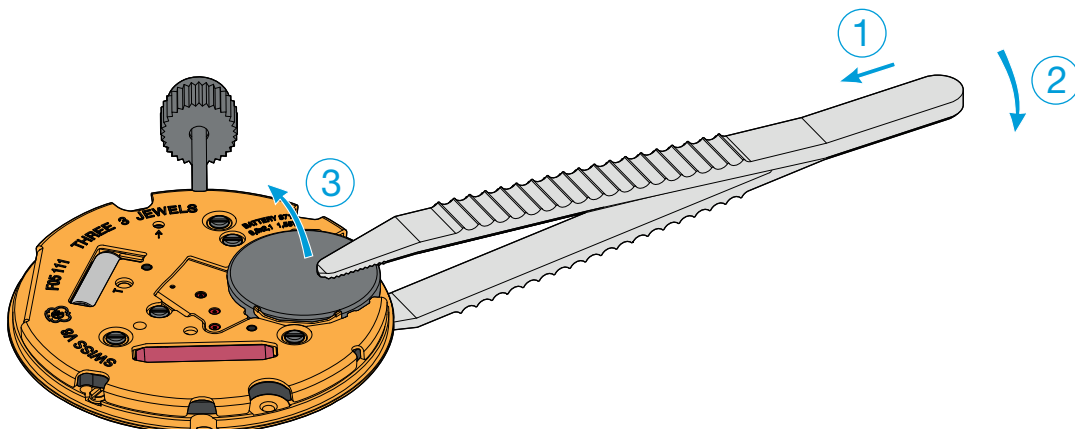
Insertar unas pinzas (1) entre el módulo y la pila (véase dibujo) y palanquear la pila apartando cuidadosamente el dedo del cubre-módulo (2). Sacar la pila (3).

Las pinzas no deben ser conductoras de la electricidad!

Ritiro della pila

Far scivolare una pinzetta (1) tra il modulo e la pila (vedi disegno) e fare leva sotto quest'ultima allungando leggermente il dito di sostegno verso dietro (2). Ritirare la pila (3).

La pinzetta non deve condurre elettricità!



Extracting the stem

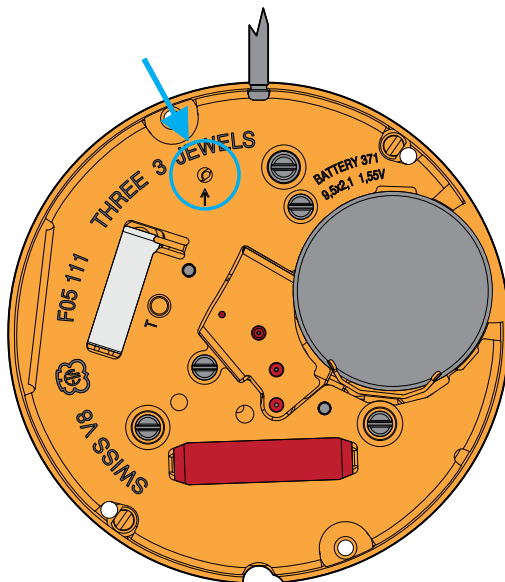
The handsetting stem must be pushed back to position 1 (neutral) before pressing on the point lying on the right sider of the setting lever.

Extracción de la tija de puesta en hora

Antes de pulsar el punto a la derecha del tirete, es obligatorio empujar la tija de puesta en hora en posición 1 (neutral).

Estrazione dell'albero di messa all'ora

Prima di premere il punto a destra del tireto, è obbligatorio premere l'albero di messa all'ora in posizione 1 (neutra).





For information regarding hand fitting heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Para obtener información sobre las alturas de la minutería, consulte:

Información de la producción

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Per informazioni concernenti l'aggiustamento lancette, consultare:

Informazione di produzione

Disegno:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

Modifications compared with previous document versions**Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

| Version Versión Versione | Date Fecha Data | Modification | Modificación | Modifica | Page Página Pagina |
|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------|
| 17 | 30.06.2016 | Materials pos. 13 | Fornituras pos. 13 | Forniture pos. 13 | 4-5 |
| 16 | 22.09.2015 | Chapter electrical tests | Sección controles eléctricos | Sezione controlli elettrici | 16 |
| 15 | 06.08.2014 | New drawings | Nuevos planos | Nuovi disegni | 20-21 |
| 14 | 01.07.2014 | New drawing | Nuevo plano | Nuovo disegno | 20 |
| | | Adaptation variant and GTIN number | Adaptación variante y número GTIN | Adattamento variante e numero GTIN | 3-6, 10 |
| 13 | 10.01.2014 | Text correction | Corrección texto | Correzione testo | 13 |
| 12 | 24.09.2013 | Order of spare parts correction | Corrección del orden de piezas | Correzioni ordine delle forniture | 3 |
| | | New illustrations | Nuevas ilustraciones | Nuove illustrazioni | 1, 4-14 |
| | | New chapter | Nuevo capítulo | Nuovo capitolo | 18-19 |
| 11 | 03.04.2013 | Addition lubrication on drawing | Lubrificación adicional según dibujo | Aggiunta lubrificazione come sul disegno | 10-11 |
| | | New drawings | Nuevos planos | Nuovi disegni | 14-15 |
| 10 | 14.01.2013 | New drawings | Nuevos planos | Nuovi disegni | 14-15 |
| 09 | 22.06.2012 | New address | Nueva dirección | Nuovo indirizzo | 1, 4 16 |
| | | New drawing | Nuevo plan | Nuovo disegno | 14 |
| 08 | 31.01.2011 | Position 2 corrections | Correcciones de posición 2 | Correzione posizione 2 | 12 |
| | | Correction EOL: position 2 | Corrección EOL: posición 2 | Correzione EOL: posizione 2 | 12 |
| 07 | 14.12.2010 | Modification impulses | Modificación impulsos | Modifica impulsi | 12 |
| 05 | 22.04.2009 | Addition bridle - and washer | Brida - y washer adicional | Aggiungere brida - e rondella | 2-3 |
| | | New drawing (Teil No 8) | Nuevo plano (pieza No 8) | Nuovo disegno (pezzo No 8) | 3 |
| | | New illustrations | Nuevas ilustraciones | Nuove illustrazioni | 4-6 |

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the Customer Service Portal (CSP):www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el Customer Service Portal (CSP):www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul Customer Service Portal (CSP):www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch